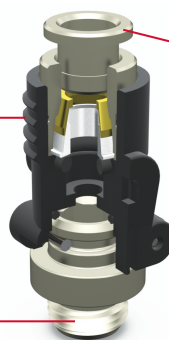


RACCORDI SERIE AIR-CLIP AIR-CLIP LINE FITTINGS

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI MAIN TECHNICAL FEATURES




Corpo principale
Main body

Attacco base
Basic coupling

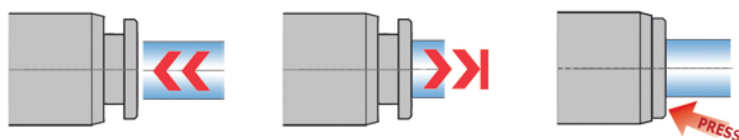


HAUPTTECHNISCHE DATEN PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

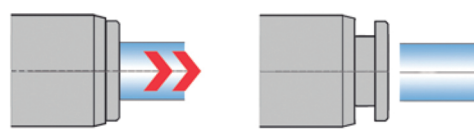
Anello di sgancio
Release ring

MATERIALI DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIALS		HERSTELLUNGSMATERIAL MATERIEL DE FABRICATION	
Ottone (EN 12164 - CW614N) nichelato – Zama 15 (UNI EN 1774:99) nichelata - Resina acetilica nera - NBR			
Nickel plated brass (EN 12164 - CW614N) - Nickel plated zama 15 (UNI EN 1774:99) - Black acetyl resin - NBR			
Messing Vernickelt (EN 12164 - CW614N) - Zamak 15 vernichelt (UNI EN 1774:99) - Acetalharz schwarz - NBR			
Laiton nickel (EN 12164 - CW614N) - Zama 15 (UNI EN 1774:99) nickel – Resine aceale noire - NBR			
	-10°C (263 K) +80°C (353K)		-99 KPa
			MAX 18 BAR (1,8 MPa)

SISTEMA DI AGGANCO DEL TUBO SYSTEM OF COUPLING OF THE TUBE



SCHLAUCHKUPPLUNG SYSTEM SYSTEME D'ACCOUPLLEMENT DE TUBE



Azionando totalmente l'anello di sgancio, si comanda l'apertura dell'anello di bloccaggio oltre il diametro del tubo, garantendo l'estrazione senza danno.

By pushing the release ring, the inner stop ring expands to a diameter greater, than the hose outside diameter allowing extraction without damage.

Durch vollständiges Aktivieren des Freigaberings wird der Sicherungsring geöffnet, wodurch das Herausziehen des Rohrs ohne Beschädigung sichergestellt wird

En actionnant complètement la bague de dégagement, la bague de verrouillage est ouverte au-delà du diamètre du tube, assurant une extraction sans dommage.

O-RING/GUARNIZIONI O-RING/RUBBER-GASKETE

Guarnizioni in gomma antiolio NBR, esenti da silicone
Oil-proof rubber packings NBR, silicon free
Dichtungen NBR, Ölbeständig, siliconfrei
Joints en caoutchouc anti-huile NBR, libres de silicone

TDICHTUNGEN JOINTS

O-Ring/guarnizioni speciali a richiesta
Special O-rings/rubber-gasket on request
Andere Dichtungen auf Anfrage
Joints speciaux sur demande

RACCORDI SERIE AIR-CLIP AIR-CLIP LINE FITTINGS


TIPI DI TUBO INNESTABILI SUITABLE FOR


Rilsan (PA11/12), Poliuretano, Polietilene, Poliestere, Teflon, Nylon (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$)
 Rilsan (PA11/12), Polyurethane, Polyethylene, Polyester, Peflon, Nylon (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$)
 Rilsan (PA11/12), Polyurethan, Polyatylen, Teflon, Nylon (PA6) $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$)
 Rilsan (PA11/12), PolyuréthanE, PolyétHyléne, Téflon, Nylon (PA6) $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$)


SCHLAUCHTYPEN TYPES DE TUBES D'ACCOUPEMENT


IL SISTEMA AIR-CLIP AIR-CLIP SYSTEM

AIR-CLIP SYSTEM SYSTEME AIR-CLIP

- 

AIR-CLIP è un sistema risolutivo composto da un attacco base con filetti da 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2" componibile, secondo le esigenze, con ciascuna delle forme base del raccordo. La chiave esagonale all'interno dell'attacco base, permette un montaggio rapido, anche tramite avvitatori, ed un cablaggio istantaneo delle figure semplici o composte. Alla versatilità offerta dal SISTEMA MODULARE, si congiunge la rapidità di effettuare eventuali sostituzioni con l'ausilio di un cacciavite è possibile liberare istantaneamente, con una leggera pressione, ogni RACCORDO AIR-CLIP.
- 

The AIR-CLIP MODULAR system is the ultimate push-in solution which consists of a base fitting (1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2" male) to which any of the modules quick release couplings can be clipped. The base fitting has a hexagonal aller keyslot for quick and easy assembly. Any combination of fittings can then be designed for a neat and logical solution. This MODULAR SYSTEM merges versatility with quick and easy fitting replacement. Changing fitting arrangements is a simple process by levering the clip with a screwdriver.
- 

Das AIR-CLIP MODULAR-System ist die ultimative Push-In-Lösung, die aus einem Basisanschluss (1/8";- 1/4"; - 3/8"; - 1/2"; Außengewinde) besteht, an dem jeder beliebige Steckverbinder der Modular-Sserie angeklippt werden kann. Der Basisanschluss hat einen Innensechskantschlüssel für eine schnelle und einfache Montage. Jede Kombination von Anschlüssen kann flexibel und schnell für die entsprechende Lösung montiert werden. Dieses MODULARE SYSTEM vereint Vielseitigkeit mit schnellem und einfachem Austausch der Steckverbinder. Die Änderung bzw. das Lösen der Montageanordnung ist ein einfacher Vorgang, bei dem der Clip mit einem Schraubendreher durch Hebelwirkung gelöst werden kann.
- 

AIR-CLIP est un système solutionnant tout problème, que se compose d'une raccord base avec filets 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2" composable, selon le besoin, avec chacune des formes de base du raccord. La clé hexagonale dans le raccord base en permet le montage rapide, même à l'aide de visseuse et le cablage immédiat des figures simples ou composées. La flexibilité offert par le système modulaire se conjugue avec la simplicité et rapidité de faire de remplacement, à l'aide d'un tournevis, on peut dégager instantanément, d'une légère pression, chaque raccord AIR-CLIP.

